

Тема 3	学生番号		名 前	
--------	------	--	-----	--

1. 以下のロシア語の意味を書いてください。

[5×8=40点]

- | | | |
|-----|-----------------------|----------|
| (1) | «Большая восьмёрка» | G8 |
| (2) | МАГАТЭ | 国際原子力機関 |
| (3) | партнёрство | パートナーシップ |
| (4) | предотвращение | 防止／予防 |
| (5) | укрепление | 強化 |
| (6) | устранение | 除去 |
| (7) | чрезвычайная ситуация | 緊急事態 |
| (8) | ядерный поставщик | 核燃料供給国 |

2. 以下のロシア語を訳してください。

[30+15×2=60点]

- (1) Двусторонний диалог по вопросам глобальной безопасности на высоком уровне позволяет сторонам обмениваться мнениями и озабоченностями по таким проблемам, региональные конфликты и военно-техническое сотрудничество. グローバル安全保障の諸問題に関するトップレベルの二国間対話は、両国が、核不拡散、地域紛争、軍事技術協力といった諸問題に関する意見交換を行い、懸念を共有することを可能にする。
- (2) Министр обороны Канады прибыл с плановым рабочим визитом в российскую столицу. カナダ国防相が予定されている実務訪問のためロシアの首都（モスクワ）に到着した。
- (3) Сотрудничество между Канадой и Россией в области безопасности прочное и многостороннее. 安全保障分野におけるカナダとロシアとの協力は、強固で、多面的なものである。